الشركة العربية للصناعات الثقيلة ش. م. ع.
والشركة التابعة لها

البيانات المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

الشركة العربية للصناعات الثقيلة ش. م. ع. والشركة التابعة لها

البيانات المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

جدول المحتويات

	صفحة
تقرير مدقق الحسابات المستقل	١-٢
بيان المركز المالي الموحد	٣
بيان الدخل الموحد	٤
بيان الدخل الشامل الموحد	٥
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد	٦
بيان التدفقات النقدية الموحد	٧
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	٨-٣٧

Deloitte.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
٧٠١ كورنيش بلازا ٢
صندوق البريد ٥٤٧٠
الشارقة، الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ١٠٥٢ ٦ ٥٧٤ (٠) ٩٧١+
فاكس: ١٠٥٣ ٦ ٥٧٤ (٠) ٩٧١+
www.deloitte.com

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة المساهمين المحترمين
الشركة العربية للصناعات الثقيلة ش. م. ع.
عجمان
الإمارات العربية المتحدة

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة **للشركة العربية للصناعات الثقيلة ش. م. ع.** (" **الشركة** ") **والشركة التابعة لها** (معا " **المجموعة** ") ، **عجمان – الإمارات العربية المتحدة** والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وكل من بيانات الدخل الموحد ، الدخل الشامل الموحد ، التغيرات في حقوق المساهمين الموحد ، والتدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، وإيضاحات تفسيرية أخرى .

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية، التي تحددها الإدارة ضرورية، لتتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خاليةً من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة إستناداً إلى تدقيقنا . لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة . تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات ، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة ، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر ، يأخذ مدقق الحسابات في الإعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة ، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة . يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية الموحدة .

نعتقد أن بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق .

Deloitte.

تقرير مدقق الحسابات المستقل " تتمة "

الرأي

في رأينا ، أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي **للشركة العربية للصناعات الثقيلة ش. م. ع. والشركة التابعة لها ، عجمان ، الإمارات العربية المتحدة** كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وأدائها المالي، وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

تقرير حول متطلبات قانونية ونظامية أخرى

وبرأينا أيضا، أن الشركة تمسك حسابات منتظمة ، وأن جرد المخزون قد تم وفقاً للأصول المرعية ، وأن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة والمتعلقة بالبيانات المالية الموحدة متفقة مع ما هو وارد في السجلات المحاسبية ، وقد حصلنا على كافة المعلومات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق . وفي حدود المعلومات التي توفرت لنا ، لم تقع مخالفات خلال السنة لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته ، أو للأنظمة الأساسية لشركات المجموعة والتي قد تؤثر بشكل جوهري على أداء المجموعة المالي أو مركزها المالي .

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

سمير المدبك
سجل رقم ٣٨٦
١٥ يناير ٢٠١٢

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	إيضاحات	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
ممتلكات ، آلات ومعدات	٥	١١٢,١٦٢,٢٤٢	١١٣,٢٦٧,٥٥٢
الشهرة	٦	٢,٧٧٣,٤٩٧	٢,٧٧٣,٤٩٧
مجموع الموجودات غير المتداولة		١١٤,٩٣٥,٧٣٩	١١٦,٠٤١,٠٤٩
الموجودات المتداولة			
المخزون	٧	٦,٧٢٣,٠٥٦	٨,٧٧٠,٨١٧
ذمم تجارية مدينة وأخرى	٨	٢٤,٣٨٦,١٧٥	٢٨,٠٧٩,٧٦٨
مطلوب من طرف ذو علاقة	٩	٧,١٥٠	--
نقد فى الصندوق ولدى البنوك	١٠	٩١,٠٩٩,٨٨١	٧٧,٨٨١,٢٣٩
مجموع الموجودات المتداولة		١٢٢,٢١٦,٢٦٢	١١٤,٧٣١,٨٢٤
مجموع الموجودات		٢٣٧,١٥٢,٠٠١	٢٣٠,٧٧٢,٨٧٣
حقوق المساهمين والمطلوبات			
رأس المال والإحتياطيات			
رأس المال	١١	٦٧,٢٢٥,٩٠٠	٦٧,٢٢٥,٩٠٠
إحتياطى قانونى	١٢	٣٣,٦١٢,٩٥٠	٣٣,٦١٢,٩٥٠
إحتياطى عام	١٣	٦,٧٢٢,٥٩٠	٦,٧٢٢,٥٩٠
الأرباح المستبقاة		٩٢,٨٠٧,٩٦٩	٨٤,٨٥٥,٥٥٨
مجموع حقوق المساهمين		٢٠٠,٣٦٩,٤٠٩	١٩٢,٤١٦,٩٩٨
المطلوبات غير المتداولة			
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	١٤	٦,٣٧٨,٥١٩	٦,٤٧٩,١٢٢
المطلوبات المتداولة			
ذمم تجارية دائنة وأخرى	١٥	٢٩,٥٩٥,٤١٣	٣١,٤٩٦,٧٦٣
مطلوب لأطراف ذات علاقة	٩	٨٠٨,٦٦٠	٣٧٩,٩٩٠
مجموع المطلوبات المتداولة		٣٠,٤٠٤,٠٧٣	٣١,٨٧٦,٧٥٣
مجموع المطلوبات		٣٦,٧٨٢,٥٩٢	٣٨,٣٥٥,٨٧٥
مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات		٢٣٧,١٥٢,٠٠١	٢٣٠,٧٧٢,٨٧٣

رئيس مجلس الإدارة

المدير التنفيذي

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة .

بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	إيضاحات	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
الإيرادات		٩٣,٥٦٤,٢٤٠	٨٣,٠٨٧,٥٢٩
مصاريف التشغيل	١٦	(٧١,٧٩١,١١٠)	(٦٥,٩٩٦,٢٥٣)
إيرادات فوائد		١,١٤٧,٦٩٣	٢,٠٥٦,٩٥٢
إيرادات أخرى		٢,٧٣٨,٠٦٣	٢,٣٠٦,٥٠٩
الربح للسنة		٢٥,٦٥٨,٨٨٦	٢١,٤٥٤,٧٣٧
الربح الأساسي للسهم الواحد	١٧	٣٨,١٧	٣١,٩١

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة .

بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
الربح للسنة	**٢٥,٦٥٨,٨٨٦**	٢١,٤٥٤,٧٣٧
بنود الخسارة الشاملة الأخرى		
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	**(٩٠٠,٠٠٠)**	(١,٩٧٩,٠٤٠)
إجمالي الدخل الشامل للسنة	**٢٤,٧٥٨,٨٨٦**	١٩,٤٧٥,٦٩٧

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة .

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	رأس المال	إحتياطي قانوني	إحتياطي عام	الأرباح المستبقاه	المجمـوع
	درهـم	درهـم	درهـم	درهـم	درهـم
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٦٧,٢٢٥,٩٠٠	٣٣,٦١٢,٩٥٠	٦,٧٢٢,٥٩٠	١٣٢,٦٠٥,٧٦١	٢٤٠,١٦٧,٢٠١
الربح للسنة	--	--	--	٢١,٤٥٤,٧٣٧	٢١,٤٥٤,٧٣٧
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	--	--	--	(١,٩٧٩,٠٤٠)	(١,٩٧٩,٠٤٠)
إجمالي الدخل الشامل للسنة	--	--	--	١٩,٤٧٥,٦٩٧	١٩,٤٧٥,٦٩٧
توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ١٨)	--	--	--	(٦٧,٢٢٥,٩٠٠)	(٦٧,٢٢٥,٩٠٠)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٦٧,٢٢٥,٩٠٠	٣٣,٦١٢,٩٥٠	٦,٧٢٢,٥٩٠	٨٤,٨٥٥,٥٥٨	١٩٢,٤١٦,٩٩٨
الربح للسنة	--	--	--	٢٥,٦٥٨,٨٨٦	٢٥,٦٥٨,٨٨٦
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	--	--	--	(٩٠٠,٠٠٠٠)	(٩٠٠,٠٠٠٠)
إجمالي الدخل الشامل للسنة	--	--	--	٢٤,٧٥٨,٨٨٦	٢٤,٧٥٨,٨٨٦
توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ١٨)	--	--	--	(١٦,٨٠٦,٤٧٥)	(١٦,٨٠٦,٤٧٥)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	**٦٧,٢٢٥,٩٠٠**	**٣٣,٦١٢,٩٥٠**	**٦,٧٢٢,٥٩٠**	**٩٢,٨٠٧,٩٦٩**	**٢٠٠,٣٦٩,٤٠٩**

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة .

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية		
الربح للسنة	**٢٥,٦٥٨,٨٨٦**	٢١,٤٥٤,٧٣٧
تعديلات :		
إستهلاك ممتلكات ، آلات ومعدات	**٧,٨٧٥,٥٣٨**	٧,٤٣٣,٨٩٨
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	**٤٨١,٨٣٥**	٧٧١,٣٧٦
مخصص ديون مشكوك في تحصيلها – صافي	**٢,٨٣٥,٣٢٦**	٣٨٨,٢١٩
مخصص بضاعة بطيئة الحركة	**١٣٨,٨٢٤**	٧٤,٠٣٣
إيرادات فوائد	**(١,١٤٧,٦٩٣)**	(٢,٠٥٦,٩٥٢)
خسارة من إستبعاد ممتلكات ، آلات ومعدات	**١٢,٨٣٣**	٤,٣٢٤
التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	**٣٥,٨٥٥,٥٤٩**	٢٨,٠٦٩,٦٣٥
النقص في ذمم تجارية مدينة وأخرى	**٨٥٨,٢٦٧**	١٧,٢٦٢,٧٢٥
النقص في المخزون	**١,٩٠٨,٩٣٧**	٣,٣٩٤,٠٣٩
الزيادة في المطلوب من طرف ذو علاقة	**(٧,١٥٠)**	--
النقص في ذمم تجارية دائنة وأخرى	**(١,٨٥٣,٥٠٨)**	(٢١,٤١٦,٧٥٣)
الزيادة في المطلوب لأطراف ذات علاقة	**٤٢٨,٦٧٠**	٨٥,١١٢
النقد الناتج من العمليات	**٣٧,١٩٠,٧٦٥**	٢٧,٣٩٤,٧٥٨
المدفوع من تعويض نهاية الخدمة للموظفين	**(٥٨٢,٤٣٨)**	(١,٠٣٩,٢٣٠)
صافي النقد الناتج من العمليات التشغيلية	**٣٦,٦٠٨,٣٢٧**	٢٦,٣٥٥,٥٢٨
التدفقات النقدية من العمليات الإستثمارية		
شراء ممتلكات ، آلات ومعدات	**(٦,٨٣٨,٠٢٦)**	(١٣,٠٤١,٥٥٤)
متحصلات من إستبعاد ممتلكات ، آلات ومعدات	**٥٤,٩٦٥**	--
النقص في الودائع الثابتة	**--**	٥,١٩٦,٣٠٩
فوائد مقبوضة	**١,١٤٧,٦٩٣**	٢,٠٥٦,٩٥٢
صافي النقد المستخدم في العمليات الإستثمارية	**(٥,٦٣٥,٣٦٨)**	(٥,٧٨٨,٢٩٣)
التدفقات النقدية من العمليات التمويلية		
توزيعات أرباح مدفوعة	**(١٦,٨٥٤,٣١٧)**	(٦٧,١٦٠,٣١٠)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	**(٩٠٠,٠٠٠)**	(١,٩٧٩,٠٤٠)
النقد المستخدم في العمليات التمويلية	**(١٧,٧٥٤,٣١٧)**	(٦٩,١٣٩,٣٥٠)
صافي الزيادة/(النقص) في النقد وما يعادله	**١٣,٢١٨,٦٤٢**	(٤٨,٥٧٢,١١٥)
النقد وما يعادله في بداية السنة	**٧٧,٨٨١,٢٣٩**	١٢٦,٤٥٣,٣٥٤
النقد وما يعادله في نهاية السنة (إيضاح ١٠)	**٩١,٠٩٩,٨٨١**	٧٧,٨٨١,٢٣٩

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

١- معلومات عامة

الشركة العربية للصناعات الثقيلة ش. م. ع. ("الشركة") تأسست كشركة مساهمة عامة بإمارة عجمان ، الإمارات العربية المتحدة بموجب المرسوم الصادر من صاحب السمو حاكم عجمان سنة ١٩٧٥ . تتألف " المجموعة " من الشركة العربية للصناعات الثقيلة ش.م.ع. وشركة النسر العربي للهندسة البحرية ذ.م.م. (إيضاح ٣-٣) . إن عنوان الشركة المسجل هو ص. ب. ٥٢٩ ، عجمان ، الإمارات العربية المتحدة .

قرر مجلس الإدارة إلغاء إدراج الشركة في سوق دبي المالي وتحويلها إلى شركة مساهمة خاصة. قدمت الشركة الطلب في ٢١ ديسمبر ٢٠١١ للموافقة على قرار مجلس الإدارة هذا لكل من اللجنة المشتركة لدائرة عجمان الإقتصادية، هيئة الأوراق المالية والسلع كذلك الديوان الأميري بعجمان. يتوقع مجلس الإدارة دعوة الجمعية العمومية غير العادية في ٢٨ مارس ٢٠١٢ للموافقة على القرار من قبل المساهمين بعد تلقي الموافقات من الهيئات والجهات المذكورة أعلاه.

يتمثل نشاط المجموعة الرئيسي في تصليح السفن والإنشاءات المعدنية .

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs)

٢-١ إعتماد المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي لم يكن لها تأثير مادي على البيانات المالية الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في البيانات المالية الموحدة. إن تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة لم يكن لها تأثير مهم على المبالغ المدرجة في السنة الحالية والسنوات السابقة والتي من الممكن أن تؤثر على المعالجات المحاسبية للمعاملات أو الترتيبات المستقبلية .

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة	يطبق للفترات المحاسبية التي تبدأ من أو بعد
تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ المتعلق بإعفاءات محدودة من إفصاحات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ المتعلقة بأرقام المقارنة عند تبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى.	١ يوليو ٢٠١٠
تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٩- *إطفاء المطلوبات المالية بواسطة أدوات حقوق الملكية.*	١ يوليو ٢٠١٠
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ -*الإفصاحات عن الأطراف ذات العلاقة* – (تم تعديله في عام ٢٠٠٩)	١ يناير ٢٠١١
تعديلات على تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٤: *الدفع المسبق للحد الأدنى لمتطلبات التمويل*	١ يناير ٢٠١١

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) " تتمة "

٢-١ إعتماد المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي لم يكن لها تأثير مادي على البيانات المالية الموحدة " تتمة "

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة	يطبق للفترات المحاسبية التي تبدأ من أو بعد
التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في عام ٢٠١٠ تشمل التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ١، ٣، ٧ ومعايير المحاسبة الدولية أرقام ١، ٢٧، ٣٤، وتفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية رقم ١٣.	١ يناير ٢٠١١، باستثناء المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ التي يسري تطبيقهما في ١ يوليو ٢٠١٠
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ –*الأدوات المالية: العرض* – التعديلات المتعلقة بتصنيف حقوق الإصدار.	١ فبراير ٢٠١٠

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار ولم يحن موعد تطبيقها بعد:

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة	يطبق للفترات المحاسبية التي تبدأ من أو بعد
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١ *عرض البيانات المالية* المتعلق بالبنود المجمعة المعترف بها في بيان الدخل الشامل الأخرى	١ يوليو ٢٠١٢
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١٢ ضرائب الدخل المتعلق بالضرائب مؤجلة : إستعادة الأصول	١ يناير ٢٠١٢
المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١٩ *منافع الموظفين* (المعدل في عام ٢٠١١)	١ يناير ٢٠١٣
المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٧ *البيانات المالية المنفصلة* (المعدل في عام ٢٠١١)*	١ يناير ٢٠١٣
المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٨ الإستثمارات في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة (المعدل في عام ٢٠١١)*	١ يناير ٢٠١٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ " تتمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) " تتمة "

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد " تتمة "

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة	**يطبق للفترات المحاسبية التي تبدأ من أو بعد**
تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: *إلغاء التواريخ المحددة عند اعتماده للمرة الأولى*	١ يوليو ٢٠١١
تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: *معدل التضخم المرتفع الحاد*	١ يوليو ٢٠١١
تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية: الإفصاحات*– المتعلق بإفصاحات حول تحويلات الموجودات المالية.	١ يوليو ٢٠١١
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ *الأدوات المالية* (كما تم تعديله في سنة ٢٠١٠)	١ يناير ٢٠١٥
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة* *	١ يناير ٢٠١٣
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ *ترتيبات مشتركة**	١ يناير ٢٠١٣
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ *الإفصاح عن المصالح في المنشأت الأخرى* *	١ يناير ٢٠١٣
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ *قياس القيمة العادلة*	١ يناير ٢٠١٣
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية: الإفصاحات*– تعديلات تعزيز الإفصاح حول تحويلات الموجودات المالية والمطلوبات المالية.	١ يناير ٢٠١٣ والفترات الإنتقالية خلال هذه الفترات
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية: الإفصاحات*– التعديلات التي تتطلب الإفصاح عن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩	١ يناير ٢٠١٥ (أو خلاف ذلك عند إعتماد المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى)
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ – *الأدوات المالية: العرض* – تعديلات على تطبيق التوجيهات المتعلقة بإلغاء الموجودات المالية مقابل المطلوبات المالية	١ يناير ٢٠١٤
الإصدار رقم ٢٠ الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية – التكاليف المتكبدة لتهيئة أسطح المناجم في مرحلة الإنتاج	١ يناير ٢٠١٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ " تتمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) " تتمة "

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد " تتمة "

* في مايو ٢٠١١ ، تم إصدار مجموعة من خمسة معايير تتعلق بتوحيد البيانات المالية، الترتيبات المشتركة، الشركات الزميلة والإفصاحات، تتضمن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ ، ١١ ، ١٢ ، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدل في عام ٢٠١١) والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (المعدل في عام ٢٠١١). يتم تطبيق هذه المعايير الخمسة للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ . يسمح بالتطبيق المبكر لهذه المعايير الخمسة على أن يتم تطبيقها جميعاً في نفس الوقت.

تتوقع الإدارة أن تطبق هذه المعايير وتفسيراتها في بياناتها المالية الموحدة للمجموعة في الفترة التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٢ أو عند دخولها حيز التطبيق. إن تطبيق هذه المعايير ، التفسيرات والتعديلات قد لا يكون له تأثير هام على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في مرحلة التطبيق المبدئي .

٣ - أهم السياسات المحاسبية

٣-١ معايير الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

٣-٢ أسس إعداد البيانات المالية الموحدة

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، فيما عدا إعادة تقييم الأدوات المالية التي تم قياسها بالقيمة العادلة أو بالتكلفة المطفأة كما هو مبين في السياسات المحاسبية التالية. إن التكلفة التاريخية بصفة عامة تمثل القيمة العادلة للثمن المحدد المقدمة مقابل تبادل الموجودات.

إن أهم السياسات المحاسبية المتبعة هي كما يلي:

٣-٣ أسس توحيد البيانات المالية

إن البيانات المالية الموحدة للشركة العربية للصناعات الثقيلة ش.م.ع. والشركة التابعة لها (المجموعة) تتضمن البيانات المالية للشركة والشركة المسيطر عليها (شركة تابعة) . تتحقق السيطرة عندما تكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك بغرض الإستفادة من نشاطها. يتم إستبعاد كافة المعاملات، الأرصدة، الإيرادات والمصروفات بين شركات المجموعة بالكامل عند توحيد البيانات المالية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ " تتمة "

٣ – أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٣ أسس توحيد البيانات المالية " تتمة "

الشركة التابعة
فيما يلي التفاصيل المتعلقة بالشركة التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ :

إسم الشركة التابعة	نسبة المساهمة	نسبة حق التصويت	بلد التأسيس والنشاط	النشاط الأساسي
شركة النسر العربي للهندسة البحرية ذ.م.م.	٩٩.٩%	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	تصليح السفن البحرية

إن حقوق المساهمين المتبقية في الشركة أعلاه هي أيضاً لصالح الشركة وذلك من خلال ترتيبات متفق عليها .

٣-٤ إندماج الأعمال

تتم محاسبة تملك الأعمال التجارية باستخدام طريقة الشراء. ويتم قياس البدل المنقول ضمن اندماج الأعمال بالقيمة العادلة، والتي يتم حسابها على أنها مجموع القيم العادلة للأصول التي تنقلها المجموعة بتاريخ التملك، والمطلوبات التي تتحملها المجموعة إلى مالكي المنشأة المشتراه السابقين بالإضافة إلى حصص حقوق الملكية التي أصدرتها المجموعة في مقابل السيطرة على المنشأة المشتراه. وبشكلٍ عام، يتم الاعتراف بالتكاليف المتعلقة بعمليات التملك في الربح أو الخسارة عند تكبدها. في تاريخ التملك، يتم الاعتراف بالأصول المستملكة القابلة للتحديد والمطلوبات المضمونة بقيمها العادلة .

يتم قياس الشهرة كالزيادة على مجموع البدل المنقول، ومقدار أي ملكية غير مسيطرة في المنشأة المشتراة، والقيمة العادلة لحصة حقوق الملكية للشركة المشترية التي كانت تحتفظ بها سابقاً في المنشأة المشتراه (إن وجدت) على صافي مبالغ الأصول المستملكة القابلة للتحديد والمطلوبات المضمونة بتاريخ التملك. في حال، بعد إعادة التقييم، تجاوز صافي مبالغ الأصول المستملكة القابلة للتحديد والمطلوبات المضمونة بتاريخ التملك مجموع البدل المنقول ومبالغ أي ملكية غير مسيطرة في المنشأة المشتراة والقيمة العادلة لحصة حقوق الملكية للشركة المشترية التي كانت تحتفظ بها سابقاً في المنشأة المشتراه (إن وجدت)، يتم الاعتراف بالزيادة مباشرة في الربح أو الخسارة كربح شراء بسعر منخفض.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ " تتمة "

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٤ إندماج الأعمال " تتمة "

في حال تمت عملية اندماج الأعمال على مراحل، يعاد قياس مصالح المجموعة السابقة في المنشأة المستحوذ عليها لقيمتها العادلة كما في تاريخ الاستحواذ (أي بتاريخ انتقال السيطرة على المنشأة المستحوذ عليها إلى المجموعة)، ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر، إن وجدت، في بيان الأرباح والخسائر. يتم إعادة تصنيف المبالغ الناشئة عن المصالح في المنشأة المستحوذ عليها قبل تاريخ الاستحواذ، والتي تم الاعتراف بها مسبقاً في بنود الدخل الشامل الأخرى، إلى أرباح أو خسائر إذا كانت المعالجة ملائمة في حال تم استبعاد هذه المصالح.

في حال عدم انتهاء المحاسبة الأولية عن اندماج الأعمال في نهاية فترة التقرير التي حصل فيها الأندماج، تسجل المجموعة المبالغ المؤقتة للبنود التي لم يتم إنتهاء عملية المحاسبة عنها. يتم تعديل هذه المبالغ المؤقتة خلال فترة القياس (انظر أعلاه)، أو يتم الاعتراف بموجودات أو مطلوبات إضافية لتعكس المعلومات الجديدة التي تم الحصول عليها حول الحقائق والظروف السائدة بتاريخ الاستحواذ، إن توفرت، والتي من شأنها التأثير على المبالغ المعترف بها كما في ذلك التاريخ.

٣-٥ الشهرة

يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن اندماج الأعمال بالتكلفة كما بتاريخ الإندماج (أنظر إيضاح ٣-٤ أعلاه) مطروحاً منها خسائر الإنخفاض في القيمة إن وجدت .

لأغراض تحديد خسائر الإنحفاض في القيمة يتم توزيع الشهرة على وحدات توليد النقد في المجموعة والتي من المتوقع أن تستفيد من عملية الإندماج .

يتم إجراء إختبار سنوي لإنخفاض القيمة لوحدات توليد النقد والتي تم توزيع الشهرة عليها أو على فترات أكثر تقارباً إذا وجد ما يشير إلى إنخفاض قيمة الوحدة. إذا كانت القيمة القابلة للإسترداد لوحدة توليد النقد أقل من القيمة الدفترية لها ، يتم تحميل خسارة إنخفاض القيمة أولاً بتخفيض القيمة الدفترية للشهرة الموزعة على الوحدة ثم على الأصول الأخرى للوحدة تناسبياً على أساس القيمة المدرجة لكل أصل في الوحدة. يتم تسجيل خسائر إنخفاض قيمة الشهرة مباشرة في بيان الدخل الموحد . لا يتم عكس خسارة الإنخفاض المعترف بها للشهرة في الفترات اللاحقة .

عند استبعاد وحدة توليد النقد المعنية ، تؤخذ القيمة المرتبطة بالشهرة في الحسبان عند تحديد أرباح أو خسائر الاستبعاد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ " تتمة "

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٦ الإعتراف بالإيرادات

يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمقابل الذي حصلت أو ستحصل عليه المجموعة من هذه المبيعات . تظهر المبيعات بالصافي بعد طرح مردودات المبيعات و الخصومات وما شابه ذلك .

إيرادات الخدمات

يتم الإعتراف بإيرادات تأدية الخدمات (تصليح السفن والإنشاءات المعدنية) عند إمكانية تقدير نتائج الأعمال بشكل يعتمد عليه وبالنظر إلى مرحلة إنجاز المعاملات كما في تاريخ بيان المركز المالي .

إيرادات الفوائد

تتحقق إيرادات الفوائد من الموجودات المالية عندما يكون من المتوقع أن تصب المنافع الإقتصادية لمصلحة المجموعة ، ويمكن أن يتم قياس مبلغ الإيرادات بشكل يعتمد عليه . يتم إحتساب إيرادات الفوائد على أساس الفترات الزمنية المستحقة والمبالغ الأصلية المربوطة ومعدل الفائدة الفعلية المناسب ، والذي يمثل معدل الفائدة الذي يستخدم لخصم متحصلات النقد المستقبلية خلال العمر المتوقع للأصل المالي حتى تساوي صافي قيمته الدفترية.

٣-٧ العملات الأجنبية

تظهر البيانات المالية لكل شركة من شركات المجموعة بالعملة المستخدمة في البيئة الإقتصادية التي تمارس فيها نشاطها (العملة المتداولة) . لأغراض البيانات المالية الموحدة فإن نتائج المركز المالي لكل شركة تم إظهارها بالدرهم الإماراتي والذي يعتبر العملة التشغيلية للمجموعة وعملة عرض البيانات المالية الموحدة .

عند إعداد البيانات المالية لكل شركة ، يتم تسجيل المعاملات بالعملات خلاف العملة التشغيلية للشركة على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات . بتاريخ كل مركز مالي موحد ، يتم إعادة تحويل البنود المالية المدرجة بالعملات الأجنبية على أساس أسعار الصرف السائدة بذلك التاريخ . يتم إعادة تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية والتي تظهر بقيمتها العادلة على أساس أسعار الصرف السائدة عند تحديد القيمة العادلة لها . لا يتم إعادة تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية والتي يتم قياسها طبقاً للتكلفة التاريخية .

تم الإعتراف بفروقات أسعار الصرف كأرباح أو خسائر في بيان الدخل للسنة التي نشأت فيها تلك الفروقات .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ " تتمة "

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٨ ممتلكات ، آلات ومعدات

تظهر الأرض بالتكلفة التاريخية ولا تستهلك.

تظهر مشاريع قيد التنفيذ بالتكلفة ناقصاً أية خسائر ناتجة عن الإنخفاض في القيمة . وكما هو الحال مع جميع الأصول الأخرى فإن إهلاك هذه الأصول يبدأ عندما تكون جاهزة للإستخدام .

تظهر الممتلكات والمعدات الأخرى بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وأية خسائر ناتجة عن الإنخفاض في القيمة.

يتم إحتساب الإستهلاك وذلك بهدف إطفاء تكلفة الممتلكات ، آلات والمعدات ، فيما عدا الأرض ومشاريع قيد التنفيذ ، بطريقة القسط الثابت على مدى عمرها الإنتاجي المتوقع . يتم في نهاية كل سنة مراجعة العمر الإنتاجي المتوقع ، صافي القيمة المستردة وطريقة الإستهلاك ويتم إظهار أثر أي تغيير في هذه التقديرات خلال الفترة المالية التي تم فيها التغيير والفترات المستقبلية .

يتم إلغاء الإعتراف بعنصر من عناصر الممتلكات، الآلات والمعدات عند إستبعاد أو عندما يكون من المرجح ان تدخل الشركة فوائد إقتصادية مستقبلية. يتم تحديد الربح أو الخسارة الناتجة عن بيع أو شطب أي عنصر من عناصر الممتلكات، الآلات والمعدات وذلك على أساس الفرق بين مبلغ البيع وصافي القيمة الدفترية للأصل ويتم الإعتراف بهذا الفرق في الأرباح والخسائر .

تم إحتساب الإستهلاك على مدة الخدمة الفعلية المتوقعة للأصل كما يلي :

	سنوات
مباني وإنشاءات	٣ – ٣٥
آلات ومعدات	٣ – ٣٥
سيارات ، سفن ومعدات نقل	٣ – ٢٠
أدوات ، أجهزة كمبيوتر وأثاث وتركيبات	٣ – ٥

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ " تتمة "

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٩ المخزون

٣-٩-١ قطع الغيار والمواد الإستهلاكية

يظهر مخزون قطع الغيار والمواد الإستهلاكية بسعر التكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل . يشمل سعر التكلفة تكلفة المواد المباشرة ، الأجور المباشرة والمصاريف غير المباشرة (حيثما وجدت) والتي تنفق على البضاعة حتى وصولها إلى موقعها وشكلها الحالي . يتم إحتساب تكلفة البضاعة بطريقة المتوسط المرجح . تمثل صافي القيمة البيعية صافي سعر البيع المقدر ناقصاً أية تكاليف إضافية متوقعة حتى إتمام المنتج وبيع المنتج .

٣-٩-٢ بضاعة تحت التصنيع

يظهر المخزون تحت التصنيع بالسعر الأقل بين التكلفة (تشتمل على تكلفة الأجور المباشرة ، المواد ، المصاريف المباشرة والمصاريف غير المباشرة الموزعة بطريقة مناسبة) وصافي القيمة البيعية التي يتم تحقيقها بعد إحتساب الخسائر المتوقعة ، إن وجدت ، عندما يتم التأكد من إحتمال حدوث الخسارة .

المطالبات التدريجية الخاصة بالمخزون تحت التصنيع يتم مقابلتها بتكلفة مخزون تحت التصنيع والربح المعترف به الخاص بالجزء المنتهي من العقود طويلة الآجل مطروحاً منها أي مخصصات للوصول إلى صافي القيمة البيعية المقدرة .

٣-١٠ إنخفاض قيمة الموجودات الملموسة وغير الملموسة فيما عدا الشهرة

تقوم المجموعة بتاريخ كل بيان مركز مالي بمراجعة صافي قيمة الموجودات الملموسة لتحديد فيما إذا كان هناك مؤشر على أن تلك الموجودات تعاني من إنخفاض في القيمة . في حالة وجود مثل ذلك المؤشر ، يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد لتحديد خسائر الإنخفاض في القيمة (إن وجدت). عند عدم وجود أسس معقولة لتحديد القيمة القابلة للاسترداد من كل أصل على حدة، تقوم المجموعة بتقدير القيمة المستردة من وحدة توليد النقد التي ينتمي إليها الأصل . عند وجود أسس معقولة للتوزيع ، فإن الموجودات العامة للمجموعة يتم توزيعها على وحدات توليد النقد بشكل إفرادي أو يتم توزيعها على أصغر مجموعة من وحدات توليد النقد .

تتمثل القيمة القابلة للإسترداد في القيمة العادلة مخصوماً منها التكلفة حتى إتمام البيع أو القيمة الناتجة عن الإستعمال المستخدمة أيهما أعلى . عند تقييم القيمة الناتجة عن الإستعمال ، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للوصول بها إلى القيمة الحالية بإستخدام معدل خصم مناسب ليعكس قيمتها السوقية الحالية مع مراعاة أثر مرور الوقت على القيمة والمخاطر المحددة للأصل .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ " تتمة "

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-١٠ إنخفاض قيمة الموجودات الملموسة وغير الملموسة فيما عدا الشهرة " تتمة "

إذا كان من المتوقع أن تقل القيمة القابلة لإسترداد الأصل (أو وحدة توليد النقد) عن قيمته الدفترية ، يتم تخفيض قيمة الأصل الدفترية (أو وحدة توليد النقد) لقيمتها القابلة للإسترداد . كما يتم الاعتراف فوراً بخسارة الإنخفاض كمصروف في بيان الدخل الموحد إلا في حالة قياس الأصل بقيمة معاد تقييمها فإنه يتم معالجة إنخفاض القيمة كتخفيض من إحتياطي إعادة التقييم .

إذا ما تم لاحقاً إسترداد خسارة الإنخفاض ، يتم حينها زيادة القيمة الدفترية للأصل (وحدة توليد النقد) حتى تصل إلى حد القيمة التقديرية المعدلة ، حيث إن الزيادة في القيمة الدفترية لا تكون أعلى من القيمة الدفترية فيما لو لم يكن هناك إنخفاض في قيمة الأصل (وحدة توليد النقد) في السنوات السابقة . إن عكس خسارة الانخفاض يتم الاعتراف بها كإيراد فوراً في بيان الدخل إلا في حالة قياس الأصل بقيمة معاد تقييمها فأنه يتم معالجة إنخفاض القيمة كزيادة في إحتياطي إعادة التقييم .

٣-١١ المخصصات

يتم أخذ مخصصات عند وجود إلتزامات حالية مقابل أحداث سابقة ، والتي قد تؤدي إلى تدفق خارجي لمنافع إقتصادية يمكن تقديرها بصورة معقولة .

يتم إحتساب المخصصات حسب أفضل التقديرات للمصروفات المستقبلية لسداد الإلتزامات كما بتاريخ بيان المركز المالي مأخوذاً في عين الإعتبار أية أخطار وأحداث غير متوقعة متعلقة بالإلتزام عند تحديد المخصص بإستخدام التدفقات النقدية المتوقعة لسداد الإلتزام الحالي ، فإن القيمة الدفترية للإلتزام (تمثل القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية) .

عند توقع إسترداد بعض أو جميع المنافع الإقتصادية المطلوبة لتسديد الالتزام من طرف ثالث ،فإنه يتم تسجيل المبالغ المدينة كأصل إذا ما تم التأكد فعلاً من أن التسديدات سوف يتم تحصيلها وأن تكون المبالغ المدينة قابلة للقياس بشكل موثوق .

يتم عمل مخصص ضمان عند إنتهاء العمل وذلك لتغطية أية مطلوبات قد تنشأ خلال فترة الضمان والتي يتم تقديرها بناءً على أفضل تقدير للإدارة للمصاريف اللازمة لتسديد إلتزامات المجموعة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ " تتمة "

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-١٢ مخصصات الموظفين

٣-١٢-١ مخصص التقاعد والتأمين الإجتماعي

تقوم المجموعة بالمساهمة بمخصص التقاعد والتأمين الإجتماعي لموظفيها من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقانون العمل الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٧) لعام ١٩٩٩، وبموجبه تقوم المجموعة بالمساهمة بما نسبته ١٢,٥% من إجمالي مبلغ الرواتب الخاضعة لحساب المساهمة عن موظفيها من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة . يساهم موظفي المجموعة من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وكذلك الحكومة بنسبة ٥% و ٢,٥% على التوالي من مبلغ الرواتب الخاضعة لحساب المساهمة . إن إلتزام المجموعة الوحيد بالنسبة لمخصص التقاعد والتأمين الاجتماعي هو القيام بتحويل المساهمات المحددة فقط. ويتم إدراج تلك المساهمة في الأرباح والخسائر .

٣-١٢-٢ الإجازات السنوية وتذاكر السفر

يتم عمل إستحقاق للإلتزامات المقدرة لإستحقاقات الموظفين المتعلقة بالإجازات السنوية وتذاكر السفر بناءً على الخدمات المقدمة من قبل الموظفين المؤهلين حتى تاريخ بيان المركز المالي الموحد .

٣-١٢-٣ مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم أيضاً عمل مخصص إضافي بكافة مبالغ مكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين من غير مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقانون العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة عن فترات خدمتهم حتى نهاية السنة.

يتم إدراج الإستحقاق المتعلق بالإجازة السنوية وتذاكر السفر تحت بند مطلوبات متداولة ، بينما يتم إدراج المخصص المتعلق بمكافآت نهاية الخدمة تحت بند المطلوبات غير المتداولة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ " تتمة "

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-١٣ الأدوات المالية

يتم الإعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية عندما تصبح المجموعة طرفاً في البنود التعاقدية الخاصة بالأداة.

يتم قياس الموجودات والمطلوبات المالية بشكل أولي بالقيمة العادلة . يتم إضافة أو خصم تكاليف المعاملات التي تتعلق بإقتناء أو إصدار موجودات ومطلوبات مالية من القيمة العادلة للموجودات المالية أو المطلوبات المالية ، حسب الحاجة ، عند الإعتراف المبدئي .

٣-١٤ الموجودات المالية

تشمل الموجودات المالية للمجموعة : نقد وأرصدة لدى البنوك ، مطلوب من طرف ذو علاقة وذمم تجارية مدينة وأخرى (ما عدا المصاريف المدفوعة مقدماً) . يتم تصنيف المطلوب من طرف ذو علاقة والذمم التجارية المدينة والأخرى (ما عدا المصاريف المدفوعة مقدماً) "كقروض وذمم مدينة" . إن تصنيف الموجودات المالية بالشكل المذكور يتم بناءً على طبيعة وهدف إقتناء تلك الموجودات المالية ويتم تحديد هذا التصنيف عند وقت الإعتراف المبدئي .

طريقة معدل الفائدة الفعلي هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للموجودات المالية وتوزيع إيرادات الفوائد على الفترات المرتبطة بها . معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم بناءً على الدفعات النقدية المستلمة مستقبلاً والمتوقعة خلال العمر المتوقع للموجودات المالية أو عندما يكون ذلك مناسباً خلال فترة أقصر إلى صافي القيمة الدفترية عند الإعتراف المبدئي.

٣-١٤-١ النقد وما يعادله

يتمثل النقد وما يعادله في النقد وأرصدة الودائع تحت الطلب لدى البنوك وأية إستثمارات قصيرة الأجل ذات سيولة عالية قابلة للتحويل إلى نقد معلوم القيمة وغير خاضعة لمخاطر التغير في القيمة .

٣-١٤-٢ قروض وذمم مدينة

يتم قياس القروض والذمم المدينة التي لها دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها بشكل أولي بالقيمة العادلة ويتم قياسها بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي مطروحاً منها أي إنخفاض في القيمة. يتم تسجيل إيرادات الفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، باستثناء الذمم المدينة قصيرة الأجل وذلك عندما يكون الاعتراف بالفوائد غير مادي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ " تتمة "

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-١٤ الموجودات المالية " تتمة "

٣-١٤-٣ إنخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم مراجعة القيم الحالية للموجودات المالية بهدف تحديد فيما إذا كان هناك أي مؤشر يدل على إنخفاض قيمة تلك الموجودات المالية في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. يتم تخفيض قيمة الموجودات المالية عند وجود دليل موضوعي كنتيجة لحدث أو أحداث حصلت لاحقاً للإعتراف المبدئي بتلك الموجودات المالية، يشير إلى تأثر التدفق النقدي المتوقع مستقبلاً لتلك الموجودات المالية. فيما يتعلق بالموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة، فإن قيمة الإنخفاض تتمثل في الفرق ما بين القيمة الدفترية لتلك الموجودات المالية والقيمة الحالية للتدفق النقدي المتوقع مستقبلاً من تلك الموجودات المالية بعد خصم الفوائد المتكبدة حسب أسعار الفائدة الفعلية.

بعض فئات الموجودات المالية، مثل الذمم التجارية المدينة، والموجودات التي لا يتم خفض قيمتها بشكل إفرادي حيث يتم فحصها لإنخفاض القيمة بشكل إجمالي. يتمثل الدليل الموضوعي لإنخفاض قيمة محفظة الذمم المدينة بالخبرة السابقة للمجموعة في تحصيل الذمم، الزيادة في عدد الدفعات المستحقة للمحفظة خلال الفترة السابقة، إضافة إلى التغيرات الملحوظة في الظروف الإقتصادية السائدة والتي لها علاقة بتحصيلات الذمم .

يتم تخفيض القيمة المدرجة لجميع الموجودات المالية بقيمة خسائر الإنخفاض في القيمة مباشرة، بإستثناء الذمم التجارية المدينة والتي يتم تخفيضها بإستدراك مخصص للذمم المشكوك في تحصيلها. في حال إعتبار الذمم المدينة غير قابلة للتحصيل، يتم إقفال تلك الذمم مقابل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها. وفي حال إسترداد ذمم تجارية مدينة قد تم إقفالها من قبل فيتم إثباتها كتحصيلات مقابل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها . يتم إثبات التغير في القيمة المدرجة لمخصص الذمم المشكوك في تحصيلها ضمن الأرباح والخسائر.

في حال تم في فترة لاحقة إنخفاض قيمة خسارة إنخفاض القيمة، وهذا الإنخفاض يمكن ربطه بشكل موضوعي لأحداث تمت بعد الإعتراف بخسارة إنخفاض القيمة ، فإن خسارة إنخفاض القيمة المعترف بها سابقاً يتم عكسها من خلال بيان الدخل إلى المدى الذي يجعل القيمة الدفترية للموجودات المالية كما بتاريخ إنخفاض القيمة لا تتعدى التكلفة المطفأة كما أن لو لم يحدث أي إنخفاض في القيمة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ " تتمة "

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-١٤ الموجودات المالية " تتمة "

٣-١٤-٤ إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الإعتراف بأحد الموجودات المالية فقط عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للتدفق النقدي من تلك الموجودات المالية أو عند تحويلها وبالتالي جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكية الموجودات المالية إلى طرف آخر . إذا لم تقم المجموعة بتحويل تلك الموجودات بشكل كامل أو لم تقم بتحويل جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكيتها وإستمرت بالسيطرة عليها فإن المجموعة تقوم بالإعتراف بالعوائد المتراكمة وتلك الإلتزامات المتعلقة بها الواجب سدادها .

٣-١٥ المطلوبات المالية وأدوات الملكية المصدرة من قبل المجموعة

٣-١٥-١ التصنيف كدين أو أداة ملكية

الديون وأدوات الملكية يتم تصنيفها كإلتزامات مالية أو كأدوات ملكية طبقاً لأسس وجوهر الترتيبات التعاقدية، وطبقاً لتعريف المطلوبات المالية وأدوات الملكية.

٣-١٥-٢ أدوات الملكية

أداة الملكية هي أي تعاقد يثبت حق مالكها في صافي أصول المجموعة بعد طرح جميع إلتزاماتها . أدوات الملكية المصدرة من قبل المجموعة يتم تسجيلها بالمبالغ المستلمة بعد طرح مصاريف الإصدار .

٣-١٥-٣ المطلوبات المالية

يتم تصنيف الذمم التجارية الدائنة والأخرى والمطلوب لأطراف ذات علاقة "كمطلوبات مالية أخرى" .

طريقة معدل الفائدة الفعلي هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للمطلوبات المالية وتوزيع مصاريف الفوائد على الفترات المرتبطة بها . معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم بناءً على الدفعات النقدية المستلمة مستقبلاً والمتوقعة خلال العمر المتوقع للمطلوبات المالية أو عندما يكون ذلك مناسباً خلال فترة أقصر إلى صافي القيمة الدفترية عند الإعتراف المبدئي .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ " تتمة "

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-١٥ المطلوبات المالية وأدوات الملكية المصدرة من قبل المجموعة " تتمة "

٣-١٥-٣ المطلوبات المالية " تتمة "

٣-١٥-٣-١ مطلوبات مالية أخرى

يتم قياس المطلوبات المالية الأخرى بشكل أولي بالقيمة العادلة مطروحاً منها مصاريف المعاملات ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي حيث يتم الإعتراف بمصاريف الفوائد وفقاً لأساس الريع الفعلي بإستثناء ذمم قصيرة الأجل حيث يكون الإعتراف بالفوائد غير مادي.

٣-١٥-٣-٢ توزيعات أرباح

يتم الإعتراف بتوزيع أرباح المساهمين كمطلوبات في البيانات المالية الموحدة في الفترة التي يتم فيها موافقة مساهمي الشركة على توزيعات الأرباح.

٣-١٥-٣-٣ إلغاء الإعتراف بالإلتزامات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الإعتراف بالإلتزامات المالية فقط عندما يتم الإيفاء بها، إلغاؤها أو إنتهاء مدتها.

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة

من خلال تطبيق المجموعة للسياسات المحاسبية كما هو وارد في إيضاح ٣ حول البيانات المالية الموحدة ، فإن ذلك يتطلب أن تقوم الإدارة بعمل تقديرات وافتراضات حول القيم المدرجة للموجودات والمطلوبات في البيانات المالية الموحدة والتي لا يمكن تحديد قيمتها بشكل واضح من مصادر أخرى. إن التقديرات والافتراضات تعتمد على الخبرة التاريخية للإدارة وعوامل أخرى تؤخذ في عين الاعتبار عند القيام بتلك التقديرات والافتراضات. من الممكن أن تختلف القيمة الفعلية للموجودات والمطلوبات عن القيمة التي تم إدراجها بناءً على تلك التقديرات والافتراضات.

يتم مراجعة التقديرات والإفتراضات بشكل دوري . يتم إدراج أثر التعديل في التقديرات المحاسبية في نفس الفترة التي تم فيها التعديل وذلك في حال أن ذلك التعديل يؤثر فقط على تلك الفترة . أو على الفترة التي تم فيها التعديل والفترات اللاحقة وذلك في حال أن أثر ذلك التعديل يظهر في الفترة الحالية والفترات اللاحقة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ " تتمة "

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة " تتمة "

٤-١ الإفتراضات الهامة المعمول بها في تطبيق السياسات المحاسبية

في إطار تطبيق للسياسات المحاسبية، فإنه وفي رأي إدارة المجموعة، لا يوجد إفتراضات تم العمل بها من المتوقع أنها ستؤثر بشكل جوهري على القيم المدرجة في البيانات المالية الموحدة وذلك باستثناء تلك التي تشتمل على تقديرات كما هو موضح أدناه:

٤-٢ التقديرات غير المؤكدة

إن التقديرات الرئيسية الخاصة بالمستقبل والإفتراضات الأخرى غير المؤكدة بتاريخ المركز المالي والتي لها نسبة مخاطرة قد تتسبب بتعديل جوهري للقيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة، تتمثل فيما يلي :

٤-٢-١ المخزون

يظهر المخزون بسعر التكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل. يتم إجراء التعديلات المتعلقة بإنخفاض القيمة البيعية للمخزون عن سعر التكلفة، إن وجدت، لمجموعة المنتجات ككل وذلك فيما يتعلق بالتقادم وانخفاض القيمة أو الزيادة المتوقعة. العناصر التي تؤثر على هذه التعديلات تتضمن التغير في الطلب، وتسعير المنتج، وجودة المنتج نفسه، بناءً على هذه العوامل تقوم المجموعة بتحديد نسبة مئوية لإحتساب مخصص البضاعة التالفة وبطيئة الحركة. يتم دوريا مراجعة أية تعديلات قد تنتج عن الإختلاف في العناصر أعلاه .

٤-٢-٢ إنخفاض الشهرة

يتم تحيد ما إذا إنخفضت الشهرة، حيث يتطلب ذلك القيام بتقدير القيمة المستخدمة لكل الوحدات المولدة للنقد والتي تم تخصيص شهرة لها. إن تقدير القيمة المستخدمة تتطلب من مجلس الإدارة بتقييم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من هذه الوحدات وإختيار معدل خصم مناسب من أجل إحتساب القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية .

٤-٢-٣ مخصص كفالة العمل المنجز

يتم عمل مخصص للمطالبات المتوقعة نتيجة الكفالات المقدمة المتعلقة بأعمال صيانة وتصليح السفن التي تم تقديمها خلال السنة، إستناداً إلى الخبرة السابقة. من المتوقع أن تحدث معظم هذه التكاليف خلال السنة المالية التالية وخلال سنة من تاريخ المركز المالي الموحد. إن الإفتراضات المستخدمة لإحتساب مخصص الكفالات إستندت على مستويات المبيعات الحالية والمعلومات الحالية المتوفرة حول المرتجعات إستناداً إلى فترة الكفالة لسنة واحدة لجميع الخدمات المقدمة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ " تتمة "

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة " تتمة "

٤-٢ التقديرات غير المؤكدة " تتمة "

٤-٢-٤ مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها

يتم أخذ مخصص للذمم المشكوك في تحصيلها وذلك بالرجوع إلى مجموعة من العوامل للتأكد من أن الذمم التجارية المدينة تظهر بصورة غير مبالغ فيها نتيجة لعدم التحصيل . مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها يعتمد على عدة عوامل منها نوعية وعمر الذمة ، والتقييم المستمر للملاءة المالية الخاصة بالعميل وضمانات التحصيل المأخوذة من بعض العملاء .

٤-٢-٥ الممتلكات، الآلات والمعدات

يتم إستهلاك تكلفة الممتلكات، الآلات والمعدات على مدة الخدمة المتوقعة التي يتم تقديرها بناءً على الإستخدام المتوقع للأصل، وبرنامج الصيانة والتصليح بالإضافة إلى التقادم التقني وإعتبارات القيمة المستردة للأصل. إن الإدارة لم تدرج أية قيمة متبقية للأصول على إعتبار أنها غير مادية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ " تتمة "

٥- ممتلكات ، آلات ومعدات

	أرض	مباني وإنشاءات	آلات ومعدات	سيارات ، سفن ومعدات نقل	أدوات ، أجهزة كمبيوتر وأثاث وتركيبات	مشاريع قيد التنفيذ	المجموع
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
التكلفة							
الرصيد كما في							
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	١٧,٥٠٠,٠٠٠	١١٨,٦٨٠,٣٥٩	٦١,٢٠٥,٢٧٦	٢١,٢٩٦,٢٣٣	٨,١٦٩,٧٢٢	٦,٨٣١,٦٧٠	٢٣٣,٦٨٣,٢٦٠
إضافات	--	٩,٤٢٩,٦٦٠	١٣٩,٨٣٢	٢٦١,٠٠٠	٥١٦,٩٠١	٢,٦٩٤,١٦١	١٣,٠٤١,٥٥٤
إستبعادات	--	(٥٧١,٠٤١)	(٣,٤٩٣,٣٦٣)	(٦٧٧,٤٤١)	(٢,٤٩٩,٥٩٦)	--	(٧,٢٤١,٤٤١)
تحويلات	--	٦,٧٨٤,٥٤٣	--	--	٤٧,١٢٧	(٦,٨٣١,٦٧٠)	--
الرصيد كما في							
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	١٧,٥٠٠,٠٠٠	١٣٤,٣٢٣,٥٢١	٥٧,٨٥١,٧٤٥	٢٠,٨٧٩,٧٩٢	٦,٢٣٤,١٥٤	٢,٦٩٤,١٦١	٢٣٩,٤٨٣,٣٧٣
إضافات	--	١,٣٧٠,٤٨٠	٢٦٢,١٠٦	١٩٠,٨٠٠	٨٣٥,٣٠٣	٤,١٧٩,٣٣٧	٦,٨٣٨,٠٢٦
إستبعادات	--	(٤٥٩,٥٢٩)	(٤٧٧,٠٩٨)	(٢٤٠,٧٥٠)	(٦٢٧,١٠٥)	--	(١,٨٠٤,٤٨٢)
تحويلات	--	٢,٥٩٦,٣٢٩	--	--	٩٧,٨٣٢	(٢,٦٩٤,١٦١)	--
الرصيد كما في							
٣١ ديسمبر ٢٠١١	**١٧,٥٠٠,٠٠٠**	**١٣٧,٨٣٠,٨٠١**	**٥٧,٦٣٦,٧٥٣**	**٢٠,٨٢٩,٨٤٢**	**٦,٥٤٠,١٨٤**	**٤,١٧٩,٣٣٧**	**٢٤٤,٥١٦,٩١٧**
الإستهلاك المتراكم							
الرصيد كما في							
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	--	٦٠,٧٥٠,٣٢٩	٤٣,٧٧٢,٤٩٨	١٣,٨١٠,١٤٩	٧,٦٨٦,٠٦٤	--	١٢٦,٠١٩,٠٤٠
الإستهلاك للسنة	--	٣,٩٩٧,٠٣٣	٢,٢٧٦,٣٩٨	٨٠٧,٦٢٤	٣٥٢,٨٤٣	--	٧,٤٣٣,٨٩٨
إستبعادات	--	(٥٧١,٠٤١)	(٣,٤٨٩,٢٩١)	(٦٧٧,٤٣٥)	(٢,٤٩٩,٣٥٠)	--	(٧,٢٣٧,١١٧)
الرصيد كما في							
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	--	٦٤,١٧٦,٣٢١	٤٢,٥٥٩,٦٠٥	١٣,٩٤٠,٣٣٨	٥,٥٣٩,٥٥٧	--	١٢٦,٢١٥,٨٢١
الإستهلاك للسنة	--	٤,٥٣٦,٤٨٣	٢,١٢٧,٥٧٣	٨٠٤,٥٧١	٤٠٦,٩١١	--	٧,٨٧٥,٥٣٨
إستبعادات	--	(٤٥٩,٥٢٨)	(٤٧٧,٠٨٩)	(١٨٥,٧٨٤)	(٦١٤,٢٨٣)	--	(١,٧٣٦,٦٨٤)
الرصيد كما في							
٣١ ديسمبر ٢٠١١	--	**٦٨,٢٥٣,٢٧٦**	**٤٤,٢١٠,٠٨٩**	**١٤,٥٥٩,١٢٥**	**٥,٣٣٢,١٨٥**	--	**١٣٢,٣٥٤,٦٧٥**
القيمة الدفترية							
الرصيد كما في							
٣١ ديسمبر ٢٠١١	**١٧,٥٠٠,٠٠٠**	**٦٩,٥٧٧,٥٢٥**	**١٣,٤٢٦,٦٦٤**	**٦,٢٧٠,٧١٧**	**١,٢٠٧,٩٩٩**	**٤,١٧٩,٣٣٧**	**١١٢,١٦٢,٢٤٢**
الرصيد كما في							
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	١٧,٥٠٠,٠٠٠	٧٠,١٤٧,٢٠٠	١٥,٢٩٢,١٤٠	٦,٩٣٩,٤٥٤	٦٩٤,٥٩٧	٢,٦٩٤,١٦١	١١٣,٢٦٧,٥٥٢

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ " تتمة "

٥- ممتلكات ، آلات ومعدات

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ تتضمن الممتلكات ، آلات والمعدات بنود مستهلكة بالكامل ولا تزال قيد الإستخدام بتكلفة قدرها ٦٨,٦٠١,١٩٥ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ٦٨,٦٧٢,٤٣٧ درهم) .

إن المشاريع قيد التنفيذ تتمثل بشكل أساسي في تكلفة ما تم تسجيله على حساب تكاليف بناء المكتب .

٦- الشهرة

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهـم	درهـم
الشهرة المدرجة عند الإستحواذ	**٢,٧٧٣,٤٩٧**	٢,٧٧٣,٤٩٧

خلال السنة، قامت المجموعة بتقييم مبلغ الشهرة القابل للإسترداد وبناءً عليه تم إستنتاج عدم وجود إنخفاض في القيمة . يتم تقييم المبالغ القابلة للإسترداد والمتعلقة بوحدات توليد النقد وذلك بالرجوع إلى القيمة قيد الإستخدام. تم إستخدام معدل خصم ١٥% سنوياً (٢٠١٠ : ١٥% سنوياً) من القيمة المدرجة في نموذج التقييم.

٧- المخزون

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهـم	درهـم
قطع غيار و مواد إستهلاكية	**٦,٢٢٩,٨٠٨**	٩,١٨١,١٠٥
مخصص بضاعة بطيئة الحركة	**(١,٤٩٩,٧٥٦)**	(١,٣٦٠,٩٣٢)
	٤,٧٣٠,٠٥٢	٧,٨٢٠,١٧٣
أعمال تحت التنفيذ	**١,٩٩٣,٠٠٤**	٩٥٠,٦٤٤
	٦,٧٢٣,٠٥٦	٨,٧٧٠,٨١٧

تم تحميل مخصصات بمبلغ ١٣٨,٨٢٤ درهم (٢٠١٠ : ٧٤,٠٣٣ درهم) إلى الربح أو الخسارة خلال السنة لبضاعة بطئية الحركة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ " تتمة "

٨- ذمم تجارية مدينة وأخرى

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهـم	درهـم
ذمم تجارية مدينة	**٢٦,٨٧١,٥١٩**	٢٨,٥٨٣,٥٥٤
مخصص ديون مشكوك في تحصيلها	**(٤,١٧١,٥٧٦)**	(١,٣٣٦,٢٥٠)
	٢٢,٦٩٩,٩٤٣	٢٧,٢٤٧,٣٠٤
مصاريف مدفوعة مقدماً	**٢٦١,٤٨٩**	٢٦٤,١٣٢
ذمم مدينة أخرى	**١,٤٢٤,٧٤٣**	٥٦٨,٣٣٢
	٢٤,٣٨٦,١٧٥	٢٨,٠٧٩,٧٦٨

إن معدل فترة السماح التي يتم منحها لعملاء المجموعة هي ٩٠ يوماً (٢٠١٠ : ٩٠ يوماً). تم حصر الذمم التجارية المدينة بهدف تحديد المبالغ التي من المتوقع عدم إستردادها والتي يتم تحديدها بناءً على الخبرة السابقة .

فيما يلي تحليل للذمم المستحقة والتي لم يتم اعتبارها منخفضة القيمة كما يلي :

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهـم	درهـم
٩٠- ١٢٠ يوماً	**٢,٩٠١,٠٠٥**	٢,٣٦٣,٩٦٧
أكثر من ١٢٠ يوماً	**١٣,٤٢٢,٩٠٤**	١٥,١١١,٦٦٢
	١٦,٣٢٣,٩٠٩	١٧,٤٧٥,٦٢٩

تقوم المجموعة قبل قبول أي عميل جديد بتقييم الملاءة المالية لذلك العميل وتقوم بتحديد الحد الإئتماني الذي يتم منحه له. كما بتاريخ المركز المالي بلغ رصيد أكبر عميل لدى المجموعة مبلغ ٣,٦ مليون درهم (٢٠١٠ : ٤,٥ مليون درهم) وكذلك يمثل مجموع أرصدة ٨ عملاء (٢٠١٠ : ٤ عملاء) ما نسبته أكثر من ٥% (٢٠١٠: ٥%) من مجموع الذمم التجارية المدينة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ " تتمة "

٨- ذمم تجارية مدينة وأخرى " تتمة "

كانت الحركة على مخصص الديون المشكوك في تحصيلها كما يلي :

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهـم	درهـم
الرصيد كما في بداية السنة	**١,٣٣٦,٢٥٠**	٩٤٨,٠٣١
مخصص إضافي خلال السنة	**٣,٢٦٣,٠٧٦**	١,٢٤٥,٠٠٠
مخصص تم إرجاعه خلال السنة	**(٤٢٧,٧٥٠)**	(٨٥٦,٧٨١)
الرصيد كما في نهاية السنة	**٤,١٧١,٥٧٦**	١,٣٣٦,٢٥٠

بهدف تحديد قابلية تحصيل الذمم التجارية المدينة ، تأخذ المجموعة بعين الإعتبار أي تغير يطرأ على الملاءة المالية لعملاء المجموعة وذلك من تاريخ نشوء الذمة حتى تاريخ المركز المالي . لا يوجد مخاطر إئتمان حيث أن المجموعة تتعامل مع عدد كبير من العملاء ، وبالتالي فإن مجلس الإدارة لا يرى ضرورة لزيادة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها .

٩- معاملات مع أطراف ذات علاقة

تتضمن الأطراف ذات العلاقة مجموعات المساهمين الرئيسية، أعضاء مجلس الإدارة والمنشآت المسيطر عليها من قبلهم ومن قبل أسرهم والتي لديهم القدرة على التأثير في الإدارة بالإضافة إلى المديرين الرئيسيين .

كما بتاريخ المركز المالي كانت الأرصدة المطلوبة من/إلى أطراف ذات علاقة كما يلي :

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهـم	درهـم
مطلوب من طرف ذو علاقة		
الفطيم ويلز ذ. م. م.	**٧,١٥٠**	--
مطلوب لأطراف ذات علاقة		
شركة الفطيم للآليات والماكينات ذ. م. م.	**١١٠,٦١٦**	١٩,٩٥٨
كيبل المحدودة لصناعة السفن	**٤٠١,٥٧٥**	٣٥٢,٦١٢
كيبل للمسح البحري المحدودة	**٢٩٠,٠٨٠**	--
شركة كيبل المحدودة	**٦,٣٨٩**	٧,٤٢٠
	٨٠٨,٦٦٠	٣٧٩,٩٩٠

إن المبالغ أعلاه غير مغطاه بأي ضمانات ، وسيتم سدادها نقداً .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ " تتمة "

٩- معاملات مع أطراف ذات علاقة " تتمة "

المعاملات :

خلال السنة ، قامت المجموعة بالمعاملات التالية مع أطراف ذات علاقة والتي ليست أعضاء في المجموعة :

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهـــم	درهـم
مشتريات	**١,٩٣٣,٧٠٩**	٣,١٠٢,٥٩٦
أتعاب إدارية لمجموعة كيبل	**٤,١١٥,١٩٥**	٣,٦٩٩,١٩٠
مصاريف أخرى	**٢,٤٧٦,٧٠٥**	١,٨٤٩,٦٩٧

إن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة قد تمت وفقاً لشروط متفق عليها مع الإدارة .

يتم إدارة المجموعة بواسطة أحد أعضاء مجموعة كيبل . حسب الإتفاقية الإدارية ، فإنه يستحق على المجموعة أتعاب إدارية سنوية بمبلغ ٤٥٠,٠٠٠ دولار سنغافوري (٢٠١٠ : ٤٥٠,٠٠٠ دولار سنغافوري) سنوياً بالإضافة إلى أتعاب إدارة متغيرة بنسبة ١٠% (٢٠١٠ : ١٠%) من الأرباح السنوية .

مكافأة أعضاء مجلس الإدارة/المدراء الرئيسين :

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهـــم	درهـم
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	**٩٠٠,٠٠٠**	١,٩٧٩,٠٤٠

١٠- نقد في الصندوق ولدى البنوك

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهـــم	درهـم
نقد في الصندوق	**٣٠,٠٠٠**	٣٠,٠٠٠
أرصدة لدى البنوك :		
حسابات جارية	**٤,٦٤٧,٠٣٤**	٥,١٥٣,٠٤١
ودائع ثابتة	**٨٦,٤٢٢,٨٤٧**	٧٢,٦٩٨,١٩٨
إجمالي النقد في الصندوق ولدى البنوك	**٩١,٠٩٩,٨٨١**	٧٧,٨٨١,٢٣٩

إن الأرصدة البنكية محتفظ بها لدى بنوك داخل دولة الإمارات العربية المتحدة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ " تتمة "

١٠- النقد في الصندوق ولدى البنوك " تتمة "

لأغراض إعداد بيان التدفقات النقدية ، فإن النقد وما يعادله يتمثل في النقد في الصندوق ولدى البنوك بإستثناء الودائع الثابتة التي تستحق بعد أكثر من ثلاثة شهور من تاريخ إيداعها . إن الودائع الثابتة المذكورة أعلاه تستحق خلال ٩٠ يوم من تاريخ الإيداع .

١١- رأس المال

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهـــم	درهـم
رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل :		
٦٧٢,٢٥٩ سهم عادي (٢٠١٠ : ٦٧٢,٢٥٩) بقيمة ١٠٠ درهم للسهم الواحد	**٦٧,٢٢٥,٩٠٠**	٦٧,٢٢٥,٩٠٠

١٢- إحتياطي قانوني

حسب متطلبات قانون الشركات التجارية الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته تقوم الشركة بتكوين إحتياطي قانوني وذلك بإقتطاع ما نسبته ١٠% من صافي الربح للسنة إلى أن يصل رصيد هذا الإحتياطي إلى ما نسبته ٥٠% من رأس المال. لم يتم تحويل أي مبالغ إلى الإحتياطي خلال السنة حيث أنه يساوي ٥٠% من رأس المال. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع فيما عدا تلك الحالات التي حددها القانون.

١٣- إحتياطي عام

ينص عقد تأسيس الشركة بأن يتم إقتطاع ١٠% من الأرباح السنوية لتكوين إحتياطي عام إلى أن يصل رصيد هذا الإحتياطي إلى ١٠% من رأس المال المدفوع. حيث أن رصيد الإحتياطي العام قد بلغ ١٠% من رأس المال المدفوع، فإنه لم يتم تحويل أي مبالغ إضافية خلال السنة. إن هذا الإحتياطي قابل للتوزيع بناء على ما هو منصوص عليه بعقد تأسيس الشركة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ " تتمة "

١٤- مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

تتمثل الحركة على صافي الالتزام كما يلي :

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهـم	درهم
الرصيد كما في بداية السنة	**٦,٤٧٩,١٢٢**	٦,٧٤٦,٩٧٦
مبالغ محملة على بيان الدخل خلال السنة	**٤٨١,٨٣٥**	٧٧١,٣٧٦
مبالغ مدفوعة خلال السنة	**(٥٨٢,٤٣٨)**	(١,٠٣٩,٢٣٠)
الرصيد كما في نهاية السنة	**٦,٣٧٨,٥١٩**	٦,٤٧٩,١٢٢

١٥- ذمم تجارية دائنة وأخرى

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهـم	درهم
ذمم تجارية دائنة	**٧,٢٢٥,١٣٣**	٦,٨٢١,٥٨٨
مخصص كفالات العمل المنجز	**٣,١٨١,٣٠٥**	٢,٢٢٠,٢٧٨
مستحقات عن أعمال	**٧,٠٢١,٤٦٢**	٧,٤٨٥,٣٦٨
مستحقات وذمم دائنة أخرى	**١٢,١٦٧,٥١٣**	١٤,٩٦٩,٥٢٩
	٢٩,٥٩٥,٤١٣	٣١,٤٩٦,٧٦٣

إن معدل فترة السماح الممنوحة للمجموعة من قبل الموردين هي ٦٠ يوماً (٢٠١٠ : ٦٠ يوماً) . تقوم المجموعة بتطبيق سياسات معينة لإدارة المخاطر المالية بهدف التأكد من أن جميع المطلوبات يتم تسديدها خلال فترة السماح المتفق عليها .

١٦- مصاريف التشغيل

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهـم	درهم
تكلفة مواد وعقود مقاولات من الباطن	**٢٧,٠٤٢,٧٩١**	١٦,٤٣٣,٦٥٥
رواتب وملحقاتها	**١٧,٥٥٣,٤٥٧**	١٧,٨٥٦,٦٩٠
إستهلاك ممتلكات ، آلات ومعدات	**٧,٨٧٥,٥٣٨**	٧,٤٣٣,٨٩٨
مصاريف تشغيلية أخرى	**١٩,٣١٩,٣٢٤**	٢٤,٢٧٢,٠١٠
	٧١,٧٩١,١١٠	٦٥,٩٩٦,٢٥٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ " تتمة "

١٧- الربح الأساسي للسهم الواحد

	٢٠١١	٢٠١٠
الربح للسنة (بالدرهم)	**٢٥,٦٥٨,٨٨٦**	٢١,٤٥٤,٧٣٧
عدد الأسهم	**٦٧٢,٢٥٩**	٦٧٢,٢٥٩
الربح الأساسي للسهم الواحد (بالدرهم)	**٣٨,١٧**	٣١,٩١

١٨- توزيعات أرباح

خلال سنة ٢٠١١ ، تم توزيع الأرباح على المساهمين بواقع ٢٥ درهم للسهم الواحد عن أرباح عام ٢٠١٠ (٢٠٠٩ : ١٠٠ درهم للسهم الواحد) .

فيما يتعلق بالسنة الحالية ، إقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح بمبلغ ١٦,٨٠٦,٤٧٥ درهم (٢٠١٠ : ١٦,٨٠٦,٤٧٥ درهم) على المساهمين على أن يتم دفعه خلال عام ٢٠١٢ . هذا التوزيع خاضع لموافقة المساهمين خلال إجتماع الجمعية العمومية السنوي العادي ، وبالتالي لم يتم إدراجه ضمن المطلوبات في البيانات المالية الموحدة.

كما تم إقتراح مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة بمبلغ ٩٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٠ : ٩٠٠,٠٠٠ درهم) .

١٩- الإلتزامات والمطلوبات المحتملة

تتمثل الإلتزامات والمطلوبات المحتملة كما في تاريخ بيان المركز المالي كما يلي :

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهـــم	درهـم
الإلتزامات :		
إلتزامات بشراء ممتلكات ،آلات ومعدات	**٣,٥٠٠,٠٠٠**	٣,٤٨٨,٧٥٠
المطلوبات المحتملة		
خطابات ضمان	**٣٦٧,٥٠٠**	١٦٢,٠٦٩

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ " تتمة "

٢٠- إدارة مخاطر رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة رأس المال لضمان إستمرارية شركات المجموعة وتعظيم العائد للمساهمين. هذا ولم تشهد سياسة المجموعة في هذا المجال أي تغيير كما كانت عليه في سنة ٢٠١٠.

يتألف رأس مال المجموعة من نقد وأرصدة لدى البنوك وحقوق المساهمين الذي يشتمل رأس المال المصدر ، الإحتياطيات والأرباح المستبقاه .

٢١- الأدوات المالية

أهم السياسات المحاسبية

تم الإشارة في إيضاح رقم ٣ حول البيانات المالية الموحدة إلى السياسات والأسس المحاسبية الهامة المتبعة بما فيها طريقة الإعتراف وكذلك أسس تحديد والإعتراف بالإيرادات والمصاريف وكذلك فيما يتعلق بجميع الموجودات والمطلوبات وحقوق المساهمين.

تصنيف الأدوات المالية

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهـــم	درهـم
الموجودات المالية		
قروض وذمم مدينة (يتضمن النقد في الصندوق ولدى البنوك)	**١١٥,٢٣١,٧١٧**	١٠٥,٦٩٦,٨٧٥
المطلوبات المالية	**٣٠,٤٠٤,٠٧٣**	٢٩,٦٥٦,٤٧٥

إن الإدارة تعتبر القيمة الدفترية، للموجودات والمطلوبات المالية المدرجة في البيانات المالية الموحدة مقاربة لقيمتها العادلة.

أهداف إدارة المخاطر المالية

تقوم الإدارة المالية للمجموعة بمراقبة وإدارة المخاطر المالية المتعلقة بعمليات ونشاط المجموعة من خلال إصدار وإعداد تقارير داخلية حول إدارة المخاطر المالية . تتضمن هذه المخاطر : مخاطر السوق (بما فيها مخاطر أسعار العملة ، مخاطر معدل الفائدة على القيمة العادلة، ومخاطر الأسعار) ، مخاطر الإئتمان ومخاطر السيولة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ " تتمة "

٢١- الأدوات المالية " تتمة "

مخاطر السوق

إن نشاط المجموعة يعرضها إلى مخاطر مالية متعلقة بالتغيرات التي تطرأ على أسعار العملات الأجنبية وعلى معدلات الفائدة .

يتم قياس مخاطر السوق التي تتعرض لها المجموعة من خلال تحليل الحساسية .

لم يطرأ أي تغير على مخاطر السوق التي تتعرض لها المجموعة أو على الطريقة التي يتم من خلالها إدارة وقياس المخاطر .

إدارة مخاطر العملات الأجنبية

لا يوجد على المجموعة مخاطر من أسعار تحويل العملات الأجنبية لأن جميع الموجودات والمطلوبات للمجموعة متمثلة بدرهم الإمارات العربية المتحدة أو الدولار الأمريكي ، وسعر الصرف للدولار الأمريكي ثابت أمام سعر صرف درهم الإمارات العربية المتحدة .

مخاطر سعر الفائدة

تتعرض المجموعة لمخاطر التغير في معدل الأرباح على الودائع الثابتة وذلك فيما يتعلق بودائعها لدى البنوك . كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ تراوحت الأرباح السنوية المكتسبة على تلك الودائع ما بين ٠,٦٤% إلى ٢,٢٥% سنوياً (٢٠١٠ : ١,٤% إلى ٤,٣% سنوياً) .

تم الاعتماد في تحليل الحساسية أدناه على أساس أسعار الربح على ودائع المجموعة لدى البنوك كما في تاريخ بيان المركز المالي . تم استخدام الزيادة أو النقص بما يعادل ١٥ نقطة أساس والذي يمثل تقييم الإدارة لمعقولية وإمكانية حدوث ذلك التغير في معدل الربح .

في حال زيادة/نقص سعر العائد بما يعادل ١٥ نقطة عن مستوى سعر الربح وفي ظل ثبات المتغيرات الأخرى ، فإن أثر ذلك يتمثل في زيادة/نقص أرباح المجموعة للسنة بمبلغ ٠,١ مليون درهم (٢٠١٠ : ٠,١ مليون درهم) .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ " تتمة "

٢١- الأدوات المالية " تتمة "

مخاطر الإئتمان

تتمثل مخاطر الإئتمان في عدم قدرة الأطراف الأخرى في التعاقدات الموقعة مع المجموعة على سداد إلتزاماتها تجاه المجموعة ، الأمر الذي يؤدي إلى تكبد المجموعة لخسائر مالية . قامت المجموعة بتبني سياسة تقوم على إبرام إتفاقات تعاقدية مع أطراف ذات ملاءة مالية عالية بهدف تخفيف الخسارة التي من الممكن أن تنتج عن عدم القدرة على سداد تلك الإلتزامات . تقوم المجموعة بمراقبة مدى تعرضها لمخاطر الإئتمان وكذلك مستوى الملاءة المالية للأطراف الأخرى في العقود الموقعة ، بالإضافة إلى أنه يتم التأكد من أن القيمة التراكمية للإئتمان تتعلق بأطراف موافق عليها من قبل الإدارة .

تتكون الذمم التجارية المدينة من عدد كبير من العملاء . يتم تقييم المحفظة الإئتمانية بناءً على الوضع المالي للذمم التجارية المدينة .

لا تتعرض المجموعة إلى مخاطر إئتمانية هامة تتعلق بأي طرف تعاقدي كفرد أو كمجموعة لها نفس الخصائص. تعتبر المجموعة الأطراف التعاقدية بأن لها نفس الخصائص إذا كانت مؤسسات متعلقة ببعضها. إن مخاطر الإئتمان للأموال السائلة محدودة وذلك لأن حسابات المجموعة لدى البنوك مودعة لدى مؤسسات مالية ذات جدارة إئتمانية عالية مسجلة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن القيمة الدفترية للموجودات المالية المسجلة في البيانات المالية الموحدة بصافي قيمتها بعد خصم خسائر الإنخفاض في القيمة ، يمثل أقصى مخاطر إئتمانية ممكن أن تتعرض لها المجموعة .

إدارة مخاطر السيولة

تعني مخاطر السيولة المخاطر التي قد تواجه شركة ما نتيجة صعوبة مقابلة الإلتزامات المتعلقة بالمطلوبات المالية بتاريخ إستحقاقها .

تقوم إدارة المجموعة بإدارة مخاطر السيولة من خلال إطار ملائم لإدارة مخاطر السيولة ، وذلك بهدف إدارة الأمور المتعلقة بالتمويل قصير ، متوسط ، طويل الأمد للمجموعة وذلك من خلال تكوين إحتياطيات كافية والتأكد من توفر النقد وما يعادله لمقابلة الإلتزام والمطلوبات في تاريخ إستحقاقها .

يوضح الجدول التالي ملخص لإستحقاق الأدوات المالية للمجموعة . يتم تحديد الإستحقاق التعاقدي للأدوات المالية بناءً على المدة المتبقية لإستحقاق الأداة المالية من تاريخ المركز المالي. تقوم الإدارة بمراقبة إستحقاق الأدوات المالية بهدف التأكد من توفر السيولة المناسبة في المجموعة . يظهر إستحقاق الموجودات والمطلوبات المالية وفقاً لترتيبات دفعات تعاقدية كما بتاريخ المركز المالي كما يلي :

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ " تتمة "

٢١- الأدوات المالية " تتمة "

إدارة مخاطر السيولة " تتمة "

	من صفر إلى ٦٠ يوم درهم	من ٦٠ إلى ١٢٠ يوم درهم	من ١٢١ إلى ١٨٠ يوم درهم	أكثر من ١٨٠ يوم درهم	الإجمالي درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١١ :					
الموجودات المالية					
ذمم تجارية مدينة وأخرى	١٠,٢٨١,٢٠٩	٦,٦٨٧,٢٥٠	٥,٣٤١,٩٠٣	١,٨١٤,٣٢٤	٢٤,١٢٤,٦٨٦
مطلوب من طرف ذو علاقة	--	--	٤,٢٣٦	٢,٩١٤	٧,١٥٠
نقد في الصندوق ولدى البنوك	٩١,٠٩٩,٨٨١	--	--	--	٩١,٠٩٩,٨٨١
المجموع	**١٠١,٣٨١,٠٩٠**	**٦,٦٨٧,٢٥٠**	**٥,٣٤٦,١٣٩**	**١,٨١٧,٢٣٨**	**١١٥,٢٣١,٧١٧**
المطلوبات المالية					
ذمم تجارية دائنة وأخرى	١٩,٧٢٥,٤٢٨	٤,١٨٧,٩٥١	١,١٧٦,٢٢٣	٤,٥٠٥,٨١١	٢٩,٥٩٥,٤١٣
مطلوب لأطراف ذات علاقة	٨٠٧,٠٦٥	--	--	١,٥٩٥	٨٠٨,٦٦٠
المجموع	**٢٠,٥٣٢,٤٩٣**	**٤,١٨٧,٩٥١**	**١,١٧٦,٢٢٣**	**٤,٥٠٧,٤٠٦**	**٣٠,٤٠٤,٠٧٣**
٣١ ديسمبر ٢٠١٠ :					
الموجودات المالية					
ذمم تجارية مدينة وأخرى	١٠,٥٣٠,٩٨٠	١٢,٧٣٠,٨٩٦	٤,٥٥٣,٧٦٠	--	٢٧,٨١٥,٦٣٦
نقد في الصندوق ولدى البنوك	٧٧,٨٨١,٢٣٩	--	--	--	٧٧,٨٨١,٢٣٩
المجموع	٨٨,٤١٢,٢١٩	١٢,٧٣٠,٨٩٦	٤,٥٥٣,٧٦٠	--	١٠٥,٦٩٦,٨٧٥
المطلوبات المالية					
ذمم تجارية دائنة وأخرى	١٩,٥٧٠,٨٤٠	٧,٤٨٥,٣٦٨	--	٢,٢٢٠,٢٧٧	٢٩,٢٧٦,٤٨٥
مطلوب لأطراف ذات علاقة	٣٧٩,٩٩٠	--	--	--	٣٧٩,٩٩٠
المجموع	١٩,٩٥٠,٨٣٠	٧,٤٨٥,٣٦٨	--	٢,٢٢٠,٢٧٧	٢٩,٦٥٦,٤٧٥

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ " تتمة "

٢٢- التحليل القطاعي

إن لدى المجموعة قطاع أعمال واحد يتمثل في إصلاح وصيانة السفن والخدمات ذات العلاقة. إن جميع المعلومات المتعلقة بهذا القطاع تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة.

تقوم المجموعة بتنفيذ عملياتها في قطاع جغرافي واحد وهو دولة الإمارات العربية المتحدة.

٢٣- إعتماد البيانات المالية الموحدة

لقد تم إعتماد البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة وتم التوقيع عليها بتاريخ ١٥ يناير ٢٠١٢ .